

DFUE-Warenbegleitschein				Sendungs-Nr.: 44854		180309 0830	
						Blatt Nr. 1 / 1	
Lieferant -Werk:		001	Empfänger - -Werk Kunde:		100		
-Nr:		91024029	-Nummer:				
DGH Heidenau GmbH & Co. KG			Workx S.r.l.s.		Ablagestelle: 14248		
					Lagerort:		
Müglitztalstr. 43			Via dei Gerani, 5 - 7 - 9		Verbrauchsstelle:		
01809 Dohna			I - 70026 Modugno (BA)		Versandart: 01		
					Frachtführer: Schweitzer Sped		
					- Nummer: WGM 3272I		
Sendungsgewicht Brutto: 0014406							
LS-Nr.	Sachnummer Kunde		Menge ME		V/G Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.	
-Datum	Sachnummer Lieferant				Zusatzdaten Lieferant		
-Pos.	Packmittel	-Menge	-Nummer Kunde		Füllmenge	-Nummer Lieferant	Konsignation
Charge:							
Text:							
167992	2500332190		90		ST	Clutch Housing	550003451401
180309	7176/3						
001	Packmittel	3	TBA501494		30	<i>See 180680</i>	<i>183034</i>
		3	TBA501542		0		
		15	TBA501542		6		
167993	2500332190		1110		ST	Clutch Housing	550003451401
180309	7176/4						
001	Packmittel	37	TBA501494		30	<i>See 180683</i>	<i>183036</i>
		37	TBA501542		0		
		185	TBA501542		6		
Ende							
WE:		Warenprüfung:			Güteprüfung:		

167992

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *90*

Quantità effettiva: *90*

Tipo imballaggio: *117PM*

Quantità imballi: *3*

Conformità alle schede d'imballaggio: *R*

Data controllo: *1803/13*

Firma: *[Signature]*

167993

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *1110*

Quantità effettiva: *1110*

Tipo imballaggio: *117PM*

Quantità imballi: *37*

Conformità alle schede d'imballaggio: *R*

Data controllo: *1803/13*

Firma: *[Signature]*

DFUE-Warenbegleitschein				Sendungs-Nr.: 44854		180309 0830	
						Blatt Nr. 1 / 1	
Lieferant -Werk		001	Empfänger		-Werk Kunde: 100	Ablagestelle: 14248	
-Nr:		91024029			-Nummer:	Lagerort:	
DGH Heidenau GmbH & Co. KG			Workx S.r.l.s.		Verbrauchsstelle:		
Müglitztalstr. 43			Via dei Gerani, 5 - 7 - 9		Versandart: 01		
01809 Dohna			I - 70026 Modugno (BA)		Frachtführer: Schweitzer Sped		
					- Nummer: WGM 3272I		
Sendungsgewicht Brutto: 0014406							
LS-Nr.	Sachnummer Kunde		Menge ME		V/G Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.	
-Datum	Sachnummer Lieferant				Zusatzdaten Lieferant		
-Pos.	Packmittel	-Menge	-Nummer Kunde		Füllmenge	-Nummer Lieferant	Konsignation
	Charge:						
	Text:						
167992	2500332190		90		ST	Clutch Housing	550003451401
180309	7176/3						
001	Packmittel	3	TBA501494		30		
		3	TBA501542		0		
		15	TBA501542		6		
167993	2500332190		1110		ST	Clutch Housing	550003451401
180309	7176/4						
001	Packmittel	37	TBA501494		30		
		37	TBA501542		0		
		185	TBA501542		6		
Ende							
WE:		Warenprüfung:			Güteprüfung:		

Les Parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubri-

21+22

einschließlich y compris et

1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

10038 (280.70.1) 05.2009 ADR 2009

1 Absender (Name, Anschrift, Land) (nom, adresse, pays) DGH Heidenau GmbH & Co. KG Müglitztalstr. 43 01809 Dohna				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				CMR SA-Nr.39810	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) (Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno(Bari)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour livraison de la marchandise Modugno(Bari) Italia				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) PROCEM Sp. z o.o. 00-SIA Wotzuwena WGM 32721 / WOT 16 N8					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Dohna Deutschland 09.03.2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des Transporteurs					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Lieferschein-Nr. 167992, 167993									
6 Kennzeichen u. Nummern Margues et numeros 2500332190 2500332190		7 Anzahl der Packstücke Nombre des Coifs 3 TBA501494+18xTBA5015 37 TBA501494+222xTBA501	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 37 TBA501494+222xTBA501	9 Offiz. Benennung i. g. Beförderung Designation officielle de transport	10 Stabskennnummer No. Statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut. Kg 1.080,48 13.325,92	12 Umlang in m³ Cubage m³		
UN-Nummer Numero UN UN				19 zu zahlen von: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres) particulieres									
14 Rückerstattung Remboursement									
15 Frachtzahlungsanweisung Prescription d'affranchissement EXW				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulieres					
21 Ausgefertigt in Etablie a Dohna am 09.03.2018				24 Gut empfangen Reception des marchandises am 09.03.2018 1308/18					
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) DGH Heidenau GmbH & Co. KG Müglitztalstraße 43 01809 Dohna/Dresden				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) PROCEM Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C. F. P. IVA 04886850728 presso: WORKX s.r.l.s. Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) Vat. Nr. 03758100726					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes					
von bis km				Art Anzahl Kein Tausch Tausch					
				Euro-Palette					
				Gitterbox-Palette					
				Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift					
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg				Bestätigung des Fahrers / Datum / Unterschrift					
Kfz WGM 32721									
Anhänger									
Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT					

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefährlichkeitsgruppe, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1. ADR.
En cas de Marchandises dangereuses indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Groupe d'embalage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.

